

【日時/TIME】  
9/30(Sat)  
14:00~17:00

## 相談 そうだん できます た 食べもの くば を配ります

We will hold consultation and food pantry for free to those in need.

日本で困っていることはありませんか？ 仕事や生活について相談することができます。  
必要な人に食べものを配るフードパントリーもします。  
だれでもOKです。無料です。来る前に申し込みをしてください。

We will hold a consultation session where you can ask for help with your problems in Japan.

We also will hold a "food pantry" to distribute food so that people will not have to worry about food. We have Nepali and English speaking staff.

### 場所/Place

東京DEW (新宿区西早稲田2-4-7)  
Tokyo DEW (2-4-7 Nishi-Waseda, Shinjuku-ku)  
Six-minute walk from Waseda Station, Tozai Line



Google map



### 申込/Application

こちらのQRコードから **9月28日までに**  
申し込みしてください。  
You need to apply from this QR code.  
**Please apply by September 28<sup>th</sup>, 2023.**



申込QRコード/Application



### 【問い合わせ/Contact】

Japan Workers' Co-operative Union

TEL: 03-5937-4501(Monday to Friday 9:00~18:00)

Email: [goodjob@roukyou.gr.jp](mailto:goodjob@roukyou.gr.jp)

SHAPLA NEER= Citizens' Committee in Japan for Overseas Support

TEL: 070-8912-0213(Tuesday to Saturday 10:00~18:00)

Email: [tabunka@shaplaneer.org](mailto:tabunka@shaplaneer.org)



facebook



# सिन्जुकु फूड प्यान्ट्री Shinjuku Food Pantry

居場所を失った人への  
緊急活動応援助成

## दैनिक जीवनयापन परामर्श र खाद्यान्न वितरण कार्यक्रम

We provide consultation and food pantry for free to those in need.

**मिति:**  
**Date: September 30<sup>th</sup> (Sat) 14:00~17:00**

तपाईंलाई जापानमा बस्दा कुनै समस्यामा पर्नुभएको त छैन? साथै दैनिक जीवनयापन तथा काम नभएर समस्यामा पर्नुभएकाहरूका लागि परामर्शको व्यवस्था गरिएको छ । खाद्यान्नले समस्या भएकाहरूका लागि हामीले निःशुल्क खाद्यान्न वितरण (फुड प्यान्ट्री) पनि संचालन गर्न गईरहेका छौं । उक्त कार्यक्रममा नेपाली भाषा बोल्न सक्ने कर्मचारी पनि हुनेछन् । जापनिजसाथि वनाउन चाहानेहरू पनि आउनसक्नुहुनेछ ।

We will hold a consultation session where you can ask for help with your problems in Japan.

We also will hold a "food pantry" to distribute food so that people will not have to worry about food. We have Nepali and English speaking staff. We will not divulge the information we hear to anyone else.

### [वितरण गर्ने स्थान/Place]

टोकियो DEW (सिन्जुकु, निसि वासेदा २-४-७)

वासेदा station, पैदल ६ मिनेट ।

Tokyo DEW (2-4-7 Nishi-Waseda, Shinjuku-ku)

Six-minute walk from Waseda Station



Google map



### [आवेदन दिने तरिका/Application]

यहाँ रहेको QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

सेप्टेम्बर २८ तारिक सम्म आवेदन गर्न सक्नुहुनेछ ।

You need to apply from this QR code.

Please apply by September 28<sup>th</sup>, 2023.



आवेदन फर्म्याट/Application



### [ सम्पर्क/Contact ]

Japan Workers' Co-operative Union

TEL: 03-5937-4501(Monday to Friday 9:00~18:00)

Email: [goodjob@roukyou.gr.jp](mailto:goodjob@roukyou.gr.jp)

SHAPLA NEER= Citizens' Committee in Japan for Overseas Support

TEL: 070-8912-0213(Tuesday to Saturday 10:00~18:00)

Email: [tabunka@shaplaneer.org](mailto:tabunka@shaplaneer.org)



facebook



# ရှင်ဂျူခု Food Pantry Shinjuku Food Pantry

居場所を失った人への  
緊急活動応援助成

## အခက်အခဲတိုင်ပင်ဆွေးနွေးပွဲ၊ အစားအသောက်အလှူဒါန

We provide consultation and food pantry for free to those in need.

အချိန် : **Sep 30<sup>th</sup> (Sat) 14:00~17:00**  
Date :

ဂျပန်နိုင်ငံမှာ အခက်အခဲနဲ့ ရှင်ဆိုင်နေသလား။ ဂျပန်နိုင်ငံမှာ ရင်ဆိုင်နေတဲ့ အလုပ်အကိုင်နဲ့ စားဝတ်နေရေးနဲ့ ပတ်သက်သောအခက်အခဲတွေကို တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်တဲ့ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပွဲကို ကျင်းပပါမယ်။ တစ်ချိန်တည်းမှာပဲ အစားအသောက်အခက်အခဲရှိသူအတွက် အစားအသောက်တွေကို ဝေပေးမယ့် Food Pantry လှူဒါန်းပွဲကိုလည်း ကျင်းပပါမယ်။ အခမဲ့ပါဝင်နိုင်ပါတယ်။ ပါဝင်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးချင်ရင် ကြိုတင်စာရင်းပေးသွင်းပါ။ အင်္ဂလိပ်စာဖြင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်ပါတယ်။ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးတဲ့အကြောင်းအရာကိုမပေါက်ကြားအောင် သေချာလျှို့ဝှက်သိမ်းစည်းထားပါမယ်။

**We will hold a consultation session where you can ask for help with your problems in Japan.**

We also will hold a "food pantry" to distribute food so that people will not have to worry about food. **We have English speaking staff.** We will not divulge the information we hear to anyone else.

### [နေရာ/Place]

Tokyo DEW (2-4-7 Nishi-Waseda, Shinjuku-ku)  
Six-minute walk from Waseda Station  
Tokyo Metro Tozai လိုင်း Waseda ဘူတာမှ  
လမ်းလျှောက် ၆ မိနစ်



Google map



### [စာရင်းပေးသွင်းရန်/Application]

QR Codeမှ စာရင်းပေးသွင်းပါ။

**၉ လ ၂၈ ရက်မတိုင်ခင် စာရင်းပေးရပါမယ်။**

You need to apply from this QR code.

**Please apply by September 28<sup>th</sup>, 2023.**



စာရင်းပေးသွင်းရန်/Application



### [စုံစမ်းမေးမြန်းရန်/Contact]

Japan Workers' Co-operative Union

TEL: 03-5937-4501(Monday to Friday 9:00~18:00)

Email: [goodjob@roukyou.gr.jp](mailto:goodjob@roukyou.gr.jp)

SHAPLA NEER= Citizens' Committee in Japan for Overseas Support

TEL: 070-8912-0213(Tuesday to Saturday 10:00~18:00)

Email: [tabunka@shaplaneer.org](mailto:tabunka@shaplaneer.org)



facebook